

Slovenský filmový ústav

11.08.06

EV. ČÍSLO 17/RZ/2006

## Zmluva o servisnom zabezpečení č. SL101006

### Čl. I. Zmluvné strany

a) ZHOTOVITEĽ : COSMOTRON SLOVAKIA, s.r.o.  
Bratislavská 57, 908 48 Kopčany

zastúpený : Tančinová Zdenka - konateľ  
bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa a.s.  
číslo účtu : 251305490/0900  
IČO : 36232513  
DIČ : 2020185497  
Obchodný register : OS Trnava, oddiel Sro, vložka č. 11514/T

(ďalej iba zhotoviteľ)

a

b) OBJEDNÁVATEĽ : SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV  
Gröslingova 32 , 811 09 Bratislava

zastúpený : Peter Dubecký - generálny riaditeľ  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000070641/8180  
IČO: 891 444  
DIČ: 2020831439  
Tel.: 421-2/57101503  
Fax: 421-2/5296341

(ďalej iba objednávateľ)

### Článok 1. Úvodné ujednania

Táto zmluva sa uzatvára na základe Zmluvy o dielo uzatvorenej medzi Slovenským filmovým ústavom v Bratislave a Cosmotron Slovakia, spol. s r.o. dňa 28.10.2002 a na základe ich dodatkov. Zmluva v plnej miere nahrádza predchádzajúcu Zmluvu o používaní systému Advanced Rapid Library a jeho servisnom zabezpečení CS1001/2002.

### Článok 2. Predmet plnenia

Predmetom plnenia zmluvy je:

1. Vykonávanie opráv, úprav, údržby a inovácie integrovaného viacpoužívateľského online systému pre zabezpečenie knižnično-informačných činností a stanovenie podmienok pre poradenskú, konzultačnú školiacu činnosť v rozsahu:

- 1.1. automatické odovzdávanie zmien a úprav vykonaných z iniciatívy zhotoviteľa (update systému)
  - 1.2. realizácia opráv, na základe nahlásenia požiadaviek do sídla firmy a jej následného potvrdenia
  - 1.3. realizácia opravy poruchy, ktorá vyradí systém z prevádzky (havária systému) na základe jej nahlásenia do sídla firmy a jej následného potvrdenia a odstránenie dôsledkov havárie z hľadiska funkčnosti systému
  - 1.4. zabezpečovanie kompatibility dátových štruktúr v prípade inštalácie update, upgrade a havárie systému
  - 1.5. zabezpečovanie integrity dát vo vzájomne prepojených budovaných bázach dát systému realizáciou kontrolných, testovacích a opravných procesov s cieľom zabezpečiť komplexnosť a efektivitu funkcií systému po inštaláciách update, upgrade a havárii systému
  - 1.6. úpravy a zmeny systému iniciované objednávateľom z titulu inovácie a efektívnosti systému, prerokované a odsúhlasené zhotoviteľom a ich zapracovanie do štandardnej verzie systému
  - 1.7. poskytovanie nepretržitého Hotline telefónom, faxom, e-mailom
  - 1.8. konzultačná a poradenská činnosť z oblasti rozvoja a aplikácie knižnično-informačných programových systémov, štandardizácie výmenných, komunikačných a vyhľadávacích protokolov, digitalizácie dokumentov a knižnično-informačných operácií,
  - 1.9. konzultačná a poradenská činnosť z oblasti aplikácie nových informačných a komunikačných technológií v knižnično-informačných systémoch (nové pracovné nástroje, metódy, postupy, atď.)
  - 1.10. zaškolenie pracovníkov pri úpravách a zmenách systému typu update
  - 1.11. realizácia školení používateľov a správcov systému so zľavou na základe aktuálneho cenníka zhotoviteľa
  - 1.12. nové moduly ARL súvisiace s dodaným aplikačným SW budú ponúkané s 20% zľavou na základe aktuálneho cenníka zhotoviteľa
  - 1.13. poplatky za školenia a akcie poriadané zhotoviteľom budú v prípade záujmu objednávateľa poskytované s 20% zľavou na základe aktuálneho cenníka zhotoviteľa
  - 1.14. úpravy a zmeny SW ARL, ktoré vyplynú z nových legislatívnych úprav vzťahujúcich sa ku knižničnému systému SR a informačnému systému SR budú ponúkané za cenu priamych nákladov
  - 1.15. možnosť vyriešenia iných projektov a subsystémov súvisiacich s dodaným aplikačným SW za zvýhodnených cenových podmienok
  - 1.16. možnosť prechodu na inú HW a SW platformu za cenu priamych nákladov
2. Práce súvisiace so správou servera, na ktorom je inštalovaný systém Advanced Rapid Library, v rozsahu:
- 2.1. správa užívateľov
  - 2.2. zálohovanie systému
  - 2.3. zasielanie mesačných stavov databáz v systéme
  - 2.4. správa databáz
  - 2.5. príprava formulárov atď.
  - 2.6. tvorba používateľských kont a pridelovanie práv
  - 2.7. komplexná starostlivosť o prevádzku operačného systému na serveri

### **Článok 3.**

#### **Vykonávanie opráv, úprav, údržby a inovácie systému**

1. Vykonávanie opráv, úprav, údržby a inovácie podľa Predmetu plnenia (ďalej len požiadaviek) systému je platenou službou, ktorú zhotoviteľ kupujúcemu poskytuje na základe ročného udržiavacieho poplatku.

- Práce a služby súvisiace s opravami porúch systému vzniknutými v dôsledku chybnjej obsluhy, neoprávneným zásahom, poruchovosťou hardwarového vybavenia objednávateľa, alebo v dôsledku konania tretej osoby budú vykonané na základe samostatnej objednávky a účtované podľa skutočne odpracovaného času na základe aktuálneho cenníka zhotoviteľa.

#### **Článok 4.** **Povinnosti zhotoviteľa**

- Zhotoviteľ je povinný znížiť dobu, počas ktorej je systém z dôvodov servisných či iných prác vyradený z činnosti na nezbytné minimum.
- Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 12 hodín potvrdiť prijatie požiadavky nahlásenej na kontaktné miesto objednávateľa uvedeného v požiadavke. Požiadavky prijaté mimo časové rozmedzie sú považované za požiadavky nasledujúceho pracovného dňa. Zhotoviteľ v potvrdení požiadavky uvedie rozsah odhadnutých potrebných prác a termín nástupu, dohodnutý v súčinnosti s objednávateľom.
- Zhotoviteľ zabezpečí spojenie v pracovné dni v dobe od 8:00 do 16:00 na telefónnych a faxových číslach, uvádzaných na webovej stránke [www.cosmotron.cz](http://www.cosmotron.cz), alebo na e-mailovej adrese [firma@cosmotron.cz](mailto:firma@cosmotron.cz).
- V prípade opravy závady, ktorá vyradí systém z prevádzky je zhotoviteľ povinný nastúpiť na odstránenie závady najneskôr do 24 hodín od potvrdenia požiadavky, v prípade ostatných požiadaviek je nástup na zahájenie opráv do 48 hodín od potvrdenia požiadavky.
- Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za preinštalovanie a prepísanie úprav systému, ktoré boli realizované objednávateľom a na ktoré nebol zhotoviteľ upozornený.
- Za neprijatie požiadavky z dôvodov nezávislých na vôli zhotoviteľa napr. prírodná katastrofa, vypnutie elektrickej energie, živelná pohroma, vojna ...) zhotoviteľ nezodpovedá.
- Zhotoviteľ preberá zodpovednosť za to, že činnosti podľa tejto zmluvy budú vykonávané pracovníkmi, ktorí budú mať zodpovedajúcu kvalifikáciu podľa predpisov nutných pre vykonávanú činnosť.

#### **Článok 5.** **Povinnosti objednávateľa**

- Objednávateľ zabezpečí pre pracovníkov zhotoviteľa prístup k inštalovanému systému a poskytne mu potrebnú súčinnosť pri riešení jednotlivých požiadaviek, a to predovšetkým vzdialený prístup na server objednávateľa s dostatočným oprávnením, nevyhnutným pre realizáciu predmetu plnenia. Prístup k systému je zabezpečovaný prístupom do adresára s inštalovanými súbormi a zálohami systému so všetkými právami potrebnými k ich práci s nimi.
- Objednávateľ je povinný používať systém v súlade s prevádzkovými a pracovnými postupmi uvedenými v používateľských príručkách dodávaných spolu so systémom a ktoré sú vysvetľované na jednotlivých školeniach.
- Objednávateľ je povinný zabezpečiť vyškolenie svojich zamestnancov pre prácu so systémom a jeho novými verziami.
- Objednávateľ je povinný informovať zhotoviteľa o všetkých skutočnostiach majúcich vplyv na správnu funkciu systému a ktoré môžu systém vyradiť z prevádzky.
- V prípade poruchy systému a pre rýchle vyhodnotenie problému je vhodné, nahlásiť kroky, ktoré viedli k poruche systému spolu so systémovým hlásením.
- Pre správnu a rýchlu analýzu problémov je odberateľ povinný zasielať všetky nové požiadavky a hlásenia o poruchách @RL pomocou funkcie klienta @RL „Servisná požiadavka“.
- Pre správnu a rýchlu analýzu prevádzkových problémov systému je objednávateľ povinný ukladať kópie požiadaviek, ich potvrdenie, príp. vytlačené e-mailové správy s potvrdením a servisné listy.

8. Pri inštalácii nových, alebo vylepšených verzií je objednávateľ povinný upozorniť zhotoviteľa na zmeny a úpravy, ktoré realizoval v systéme.
9. V prípade neposkytnutia potrebnej súčinnosti objednávateľ má zhotoviteľ právo na predčasné ukončenie odovzdania požiadavky, pričom je objednávateľ povinný zhotoviteľovi uhradiť náklady vzniknuté s prijatím, riešením a odovzdaním požiadavky.
10. V prípade, že objednávateľ chce stornovať požiadavku, je povinný tak urobiť najneskôr do 24 hodín po prijatí potvrdenia požiadavky, či cenovej kalkulácie. V opačnom prípade je požiadavka považovaná za schválenú.

#### **Článok 6.** **Zmluvná cena**

1. Cena ročného udržiavacieho poplatku je stanovená dohodou v celkovej výške 25% z ceny kúpeného software.
2. Cena ročného poplatku sa môže meniť v závislosti od dokúpení nových častí systému.
3. Cena za správu servera objednávateľa, na ktorom je inštalovaný systém Advanced Rapid Library, podľa bodu 2. Predmetu plnenia je **stanovená dohodou na 10 500,-Sk mesačne bez DPH, tj.**
4. **126 000,-Sk ročne bez DPH.**
5. Celková ročná cena za údržbu systému a správu servera je tvorená súčtom ceny ročného udržiavacieho poplatku a ceny za správu servera.
6. V čase podpisu tejto zmluvy je podľa platných zákonov výška DPH na tento druh prác stanovená na 19%. V prípade zmeny zákonov bude zhotoviteľ automaticky aktualizovať výšku DPH pri účtovaní poplatku.
7. Na základe zmluvy sa obidve strany dohodli na pravidelných štvrťročných splátkach ročného poplatku vo výške 1/4 z celkovej dohodnutej čiastky.
8. Ostatné služby (mimo udržiavacieho poplatku) budú fakturované na základe aktuálneho cenníka. Zhotoviteľ je povinný informovať objednávateľa o aktuálnych cenách. Objednávateľ nemá právo poskytovať cenník, ani jeho žiadnu časť tretej osobe.
9. Cena štvrťročných poplatkov bude platená faktúrou, ktorú zašle zhotoviteľ objednávateľovi. Faktúry budú mať náležitosti daňového dokladu.
10. Faktúry sú splatné do 14 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej čiastky z účtu objednávateľa.

#### **Článok 7.** **Zmluvné pokuty a sankcie**

1. V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termíny opráv, úprav a údržby, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dohodnutej ceny.
2. Pri prekročení doby splatnosti faktúr je účtovaný sankčný poplatok vo výške 0,1% dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

#### **Článok 8.** **Záverečné ustanovenia.**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť **od 15.8.2006.**
2. Zmluva sa uzatvára na dobu používania systému uvedeného v úvodnom ustanovení zmluvy s trojmesačnou výpovednou lehotou. V prípade zmien skutočností majúcich vplyv na platnosť zmluvy musia byť tieto neodkladne oznámené druhej strane písomnou formou.

3. Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve, ako aj k pôvodnej zmluve môžu byť vykonané len písomnou formou a na základe dohody obidvoch strán. Tieto návrhy je oprávnená vystavovať každá zo zmluvných strán.
4. Technické podklady a ich riešenie, ako aj ostatné skutočnosti zistené pri plnení zmluvy, zhotoviteľ považuje za dôverné. Zostávajú duchovným vlastníctvom zhotoviteľa, nesmú byť kopírované ani rozmnožované, nesmú byť dané k dispozícii tretej osobe. Tento záväzok prenesie objednávateľ aj na svojich zamestnancov.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, 11.08.2006

Podpisy zmluvných strán :  **cosmotron** (3)  
Cosmotron Slovakia s.r.o.  
Bratislavská 57, 908 48 Kopčany, SR  
IČO: 36232513



za zhotoviteľa

SLUŽBY  
811 09 1  
TAV  
V A



za objednávateľa